



**Alcalde de Llay Llay:**  
Interponen querrela para investigar extracción ilegal de áridos

Pág. 11

**Asociación de Fútbol Amateur:**  
CD Unión Delicias ganó torneo general 2017

Pág. 9

**En la comuna de Quintero:**  
Niños de Panquehue estarán una semana en campamento de verano

Pág. 10

**Torneo Sub 8 de Fútbol Siete:**  
Mañana parte a Perú la delegación de Escuela de Fútbol 'Lucho' Quezada

Pág. 12

**Sentencia se sabrá este viernes:**  
Piden ocho años para delincuente que asaltó a mujer con cuchilla al cuello

Pág. 13

### LOS ANDES

**Dos mujeres mueren tras larga espera en el paso Cristo Redentor**

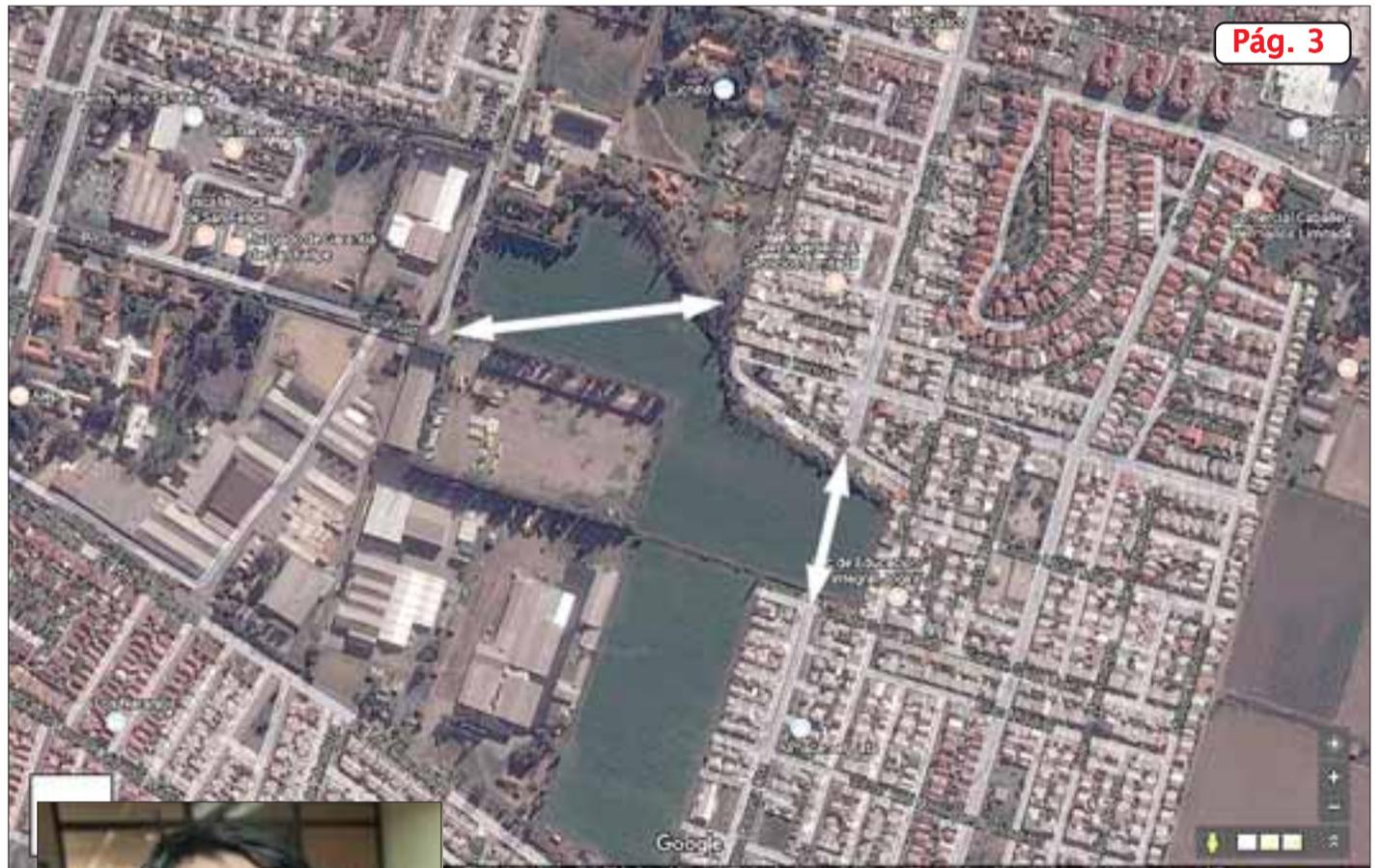
Pág. 13

**Fue detenido por Carabineros:**  
Lo acusan de apoderarse de dineros de la empresa en la cual trabajaba

Pág. 13

## A fines de marzo comenzarían trabajos **Tras años de espera por fin abrirán calle San Martín al oriente**

Intendente regional al fin firmó convenio de mandato que habilita recursos para la expropiación y licitación de la obra



**CONECTIVIDAD VIAL.-** La Municipalidad de San Felipe por fin recibió el convenio de mandato que autoriza los recursos para expropiar los terrenos y posteriormente licitar las obras del postergado proyecto vial de extensión de San Martín hacia el oriente, y la apertura de Hermanos Carrera hacia el sur, obra cuya licitación debiera realizarse dentro de los próximos días para iniciar trabajos a fines de marzo probablemente.

**Agrupación repartió folletos y anuncian marcha nacional:** Pág. 8  
**'Somos Millones' en contra de la ley de ideología de género en los colegios**



# Aprende a reconocer las enfermedades de verano

**Dr. Hassan Escobar,**  
urgenólogo y Médico  
Coordinador

Clinica Ciudad del Mar  
Las vacaciones y el verano suelen ser sinónimos de descanso, diversión y tiempo en familia. Si bien las personas tienden a preocuparse de cada detalle para que todo salga perfecto, existen situaciones que no siempre se pueden pronosticar.

Existe un gran número de patologías y condiciones que se agudizan con las altas temperaturas. Éstas se conocen comúnmente como 'enfermedades de verano' y si son tratadas correctamente, no significarán un problema mayor para la salud de nuestra familia.

Aquellas molestias comunes en verano, son:

**Enfermedades estomacales:** Estas patologías son habituales en verano y suelen catalogarse como gastroenteritis, lo que da una aproximación clínica, pero no diagnóstica. Sus síntomas principales son diarrea, náuseas, vómitos, dolor abdominal (tipo cólico) y deshidratación. Este cuadro se produce debido a una intoxicación alimentaria e infecciones producto de bacterias y/o

virus; ingesta de alimentos crudos o en descomposición; productos en mal estado y exceso de comida. Es importante considerar que las altas temperaturas propician la aparición de bacterias, así como también la descomposición de la comida. Para prevenir, debemos consumir alimentos frescos y en lugares higiénicos, además de evitar la ingesta de productos crudos y alimentos pesados de manera excesiva. Por otro lado, es fundamental lavar bien nuestras manos antes y después de ir al baño y de comer.

**Enfermedades respiratorias:** Dentro de las más comunes en la época estival, está la faringitis, bronquitis y otitis (inflamación de oídos). Lo primero que debemos hacer, es evitar exponernos a cambios de temperatura drásticos, ya que producen una congestión en nuestras vías respiratorias. Además, si decidimos nadar en el mar o piscinas, debemos utilizar los medios protectores adecuados.

**Picaduras de insectos:** Las picaduras de insectos suelen ser recurrentes en temporada estival. Éstas provocan inflamación, picazón, enrojecimiento y/o dolor en la zona afectada. La mayoría de las veces la reacción desaparece en 48 horas.

No obstante, hay personas que presentan cuadros severos acompañados, por ejemplo, de dificultad para respirar. La picadura de insecto más común es la de zancudo (culexpiens), y suele producir infección en la piel cuando las personas se rascan, permitiendo el ingreso de bacterias. Si existe un aumento importante de volumen y dolor, se recomienda acudir a un centro médico para su evaluación. **Enfermedades de la piel:** Las quemaduras solares suelen ser bastante comunes en esta época, debido a la exposición prolongada al sol y/o ausencia de protectores para nuestra piel. Otra de las patologías frecuentes es la micosis, producida por un hongo que se adhiere a la piel. Para evitar cualquier complicación, debemos evitar exponernos al sol entre las 12:00 y las 16:00 horas, además de la utilización de un bloqueador idóneo para nuestra piel. Un punto importante en este sentido, es mantener una piel seca y limpia, para no favorecer la presencia de hongos.

En el caso de los niños, si son menores de 6 meses no pueden utilizar protector solar ni ser expuestos al sol.

## Alimentación de los niños en vacaciones

**Janet Cossio, Directora**  
Nutrición y Dietética, U.  
**Andrés Bello, sede Viña del Mar**

En verano, los niños crecen, en lo que se denomina popularmente como el 'estirón', pero también tienen el riesgo de subir de peso debido, precisamente, al cambio de rutina. Muchas veces, los pequeños se liberan de los horarios de comidas, realizando las ingestas de maneras desordenadas, aumentando el número de ellas, consumien-

do comidas chatarra y bebidas a deshoras.

Hay que tener mucho cuidado si el hijo se encuentra ya con sobrepeso u obesidad, porque puede suceder que el niño se quede más horas mirando televisión o jugando en el computador, disminuyendo así su actividad física diaria, pero comiendo más.

Se sugiere, entre otras cosas, aprovechar la variedad de frutas y verduras existentes en esta temporada; resguardar que los niños realicen actividad fi-

sica: ayudando con quehaceres del hogar, pudiendo acceder a piscinas municipales de un menor costo, inscribirlos en algún curso de verano, andar en bicicleta, jugar con los amigos o sencillamente salir a caminar en las tardes junto a sus padres lo que les servirá a estos para romper con el cansancio de la rutina diaria del año; y recordar que un patrón de sueño adecuado también es necesario, por ello se deben limitar los horarios nocturnos de televisión.



## Lágrimas de cocodrilo

■ Miguel A. Canales

El colectivo se detuvo en el lugar convenido, en ese momento dejé de escuchar una voz femenina, no era una voz gangosa, tampoco de una alondra, de una persona con responsabilidad pública en el Municipio, que se refería a las deficiencias y a lo malo que estaba la educación municipal. Decía que existe una evaluación negativa que acusa deficiencias para siete colegios municipales. En verdad no son malas las críticas cuando son ciertas y resultan mejor cuando entregan soluciones. Aún más, soy partidario que existan movimientos críticos.

Sería beneficioso para la salud y conocimiento público, que esta persona cada vez que se refiera a este asunto lo haga con mayor propiedad y conocimiento para un tema que posee complejidades como es el educativo. Es decir, completara mejor su información. Comenta no pedir condena para nadie, pero de hecho lo está haciendo, pues la educación y quienes se benefician de ella, no son entes gaseosos, ni caminan solos, ni es una labor de generación espontánea. A los parámetros conocidos debe sumarse el esfuerzo mayúsculo de los trabajadores de la educación, quienes cumplen función sea mañana, tarde y noche, donde no escapan días sombríos, donde toca lidiar con personas jóvenes discolos y a veces dejadas llevar por un vocabulario impropio para referirse a un maestro.

Como se ve el asunto es complejo, pero se hace más todavía cuando se desconoce o no se quiere recordar que la educación municipal mar-

có hito histórico y triunfal en los tiempos del presidente Allende, situación en que la Educación era financiada directamente por el Ministerio de Educación y que, durante la dictadura, esta obligación tuvieron que asumirla los municipios, pesada carga cuando los diversos ingresos no acusan aumento significativo.

Deseo recordarle a esta dama que en su derecho en democracia, puede ejercitar libremente la lengua, pero antes que esto ocurra es conveniente recurrir a aquella parte de la historia que nos recuerda que a mediados del siglo XIX, el estado chileno había asumido la tarea de darle contenido y forma al Sistema Nacional de Educación, es decir a su papel de ejecutor, fiscalizador y sostenedor de la labor educativa que es el alma de lo que constituye el principio del estado docente, constitucionalmente, consagrado en la Carta Fundamental de 1925, que reemplaza a los escritos y contenidos de la Constitución oligárquica de 1833. Tiempos que se encargarían, por el propio desarrollo de las dinámicas democratizadoras que avanzaban y se fueron reflejando en la educación. Esto es, de un lado la tendencia con base a un modelo integrador, no discriminatorio y universalista, y la otra cara, conservadora, con clara diferenciación en el tipo de enseñanza, calidad y establecimiento basados en la segmentación social.

Y por último, recordarle que fue en junio de 1980, el gobierno dictatorial anuncia su propósito de traspasar la educación fiscal, tanto primaria como media, que hasta entonces era centralizada y financiada por el Mi-

nisterio de Educación, a los municipios. Se debe considerar en las duras condiciones políticas existentes, con total ausencia de posibilidades de que la educación y sus servidores pudieran hacer frente, se refuerza aún más el control autoritario sobre la educación y quienes sirven en ella. La dictadura ejerce tuición con objetivo absolutista de que la educación media y superior debe ser pagada por los propios beneficiarios. Queda en claro su decisión de poner fin al servicio y expansión de educación estatal y el comienzo de su transferencia al sector privado. En consecuencia, una educación que era financiada por el Ministerio de Educación y que ahora pasaba a ser financiada por el municipio, hizo que la educación pública se precarizara, y este hecho refuerce la desigualdad en la atención escolar.

En estas duras condiciones impuestas por la dictadura, comenzaron a originarse diversas instancias de movilizaciones y protestas en la población que desembocaban como anchuroso caudal democratizador con que el sistema había contado en el pasado. Entre estas nuevas medidas de resistencia al modelo privatizador se logró desarrollar la construcción de un sistema académico informal, con énfasis en educación popular y que alcanzaba los adultos mayores.

De modo que hoy, no es necesario ocultar que haya problema en la educación pública, pero tampoco magnificar y agitar el avispero, acompañado con lágrimas de cocodrilo, por deficiencias de algún colegio municipal y que de existir, téngase la seguridad que la nueva administración junto a los afectados tomarán las medidas para solucionarlos.

## INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
19/01/2017	27.453,66	19/01/2017	26.338,61
<b>18/01/2017</b>	<b>27.452,83</b>	<b>18/01/2017</b>	<b>26.340,32</b>
17/01/2017	27.452,00	17/01/2017	26.342,02
16/01/2017	27.451,17	16/01/2017	26.343,72
<b>UTM</b>	<b>Enero-2017</b>	<b>46.229,00</b>	

**LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"**

 **EL TRABAJO**

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe  
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos  
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

**FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929**

# Gobierno Regional de Valparaíso invertirá 1.300 millones de pesos en la obra: A fines de marzo podrían comenzar los trabajos de prolongación de Calle San Martín

«Este es un gran sueño de los sanfelipeños, abrir estas calles, proyecto que se entrampó durante 5 años, por algunos motivos u otros (...) al fin este sueño comienza a hacerse realidad», con esta frase el alcalde de San Felipe, Patricio Freire Canto, expresó su satisfacción, luego de recibir el convenio de mandato que autoriza los recursos para expropiar los terrenos y posteriormente licitar las obras de un proyecto vial muy esperado en la comuna.

Se trata de la extensión de calle San Martín hacia el oriente, y la apertura de Hermanos Carrera hacia el sur, obra cuya licitación debiera realizarse dentro de los próximos días, y que, tal como lo destacó el mismo edil sanfelipeño, viene a cumplir con uno de los propósitos de su gestión: mejo-

**Intendente regional Gabriel Aldoney, firmó convenio de mandato que habilita los recursos para la expropiación y licitación de los trabajos que permitirán que esta arteria se extienda al oriente hasta avenida Hermanos Carrera, la cual -a su vez- se conectará con Michimalongo.**

rar la conectividad vial, considerando el aumento del parque vehicular que ha experimentado la comuna.

«Teníamos la aprobación técnica de este gran proyecto de ciudad como es la conexión de calle San Martín con Hermanos Carrera y la salida entre Ticornal y Michimalongo, lo que va a significar una conectividad vial importantísima para los vecinos de la ciudad de San Felipe. Después de esperar mucho tiempo, se consigue una mejora en su calidad de vida con este gran cambio de ciudad que queremos», sentenció el jefe comunal.

Tal como lo manifestara el edil sanfelipeño, el proyecto estuvo estancado por más de 5 años, debido a inconvenientes entre el Gobierno Regional y el SERVIU (Servicio de Vivienda y Urbanismo). Esta entidad, debía funcionar como unidad técnica, pero no se quería responsabilizar del proyecto, debido al proceso de expropiación que conlleva la materialización de la obra.

Así lo dio a conocer el secretario de Planificación Comunal de la Municipalidad de San Felipe, Secplac, Claudio Paredes, quien calificó como un «gran logro de la actual administración»,

el haber conseguido la ejecución de este proyecto, puesto que «el alcalde Freire se hizo cargo de esto, se reevaluó ante el SERVIU, el proyecto quedó aprobado en RS, y posteriormente se solicitó un aumento para los fondos de expropiación, esto significa que el Gobierno Regional va a invertir en San Felipe casi 1300 millones de pesos», ratificó Paredes.

En términos prácticos, la extensión de las avenidas San Martín (al oriente) y Hermanos Carrera (al sur), implica la expropiación de dos fajas de terreno, pertenecientes a dos propiedades ubicadas justamente en ese sector. Según el Secplac, la prolongación vial considera



Alcalde de San Felipe Patricio Freire Canto, junto al secretario de planificación comunal, Claudio Paredes.

la construcción de «un ban-dejón con doble calzada, con veredas incluidas y la iluminación respectiva», advirtiendo que por el momento, el sentido de San Martín continuará siendo el mismo (de poniente a oriente), aunque en el Plan de Gestión de Tránsito, está presupuestado hacer un recorrido inverso, de tal manera de favorecer el acceso de los vecinos de El Señorial, desde y hasta el damero central de la ciudad.

Respecto de cuáles son las fechas que se han fijado para comenzar a ejecutar los trabajos, el profesional aseguró que esperan acelerar los plazos y levantar la licitación antes de que termine

la semana, a partir de ahí, se estipula un margen de un mes para recibir oferentes, tras lo cual se debiera llevar a cabo la firma del contrato y la boleta de garantía.

«Mañana (hoy) nos juntamos con los dueños de los dos lotes del predio, para poder llegar a acuerdo con el precio, tenemos valores comerciales además para los metros que se van a expropiar, una vez levantada la licitación deben contarse 30 días, es decir, ésta se está cerrando a mediados de febrero, por tanto, si nos va bien en la licitación y llegan oferentes, nosotros podríamos tomar posesión del sector a fines de marzo», anticipó Paredes.



San Martín y Herrmanos Carrera, dos arterias que se extenderían con este proyecto.

## EL TIEMPO

Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Día	Min   Max	Madrugada	Mañana	Tarde	Noche
<b>miércoles</b> 18	11°   19°	Despejado	Despejado	Nubosidad parcial	Nubosidad parcial
<b>jueves</b> 19	12°   20°	Nubosidad parcial	Nubosidad parcial variable a despejado	Despejado	Despejado
<b>viernes</b> 20	11°   19°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado

**CERTIFICACION ISO 9001:2008**

**63 AÑOS UNIENDO EL VALLE DE ACONCAGUA CON LA CAPITAL**

**OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE**

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:

- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.

**720**

**AHUMADA**

[www.busesahumada.cl](http://www.busesahumada.cl)

## Con el objetivo de mejorar los índices en los distintos establecimientos: Sostenedores de la Educación Municipal y subvencionada se reunieron con representantes del Sistema de Aseguramiento de la Calidad

Sostenedores de establecimientos municipales y jefes de Daem (Dirección de Administración de Educación Municipal) de las Provincias de San Felipe y Los Andes, se reunieron con los representantes regionales del Ministerio de Educación, de la Superintendencia de Educación y de la Macrozona de la Agencia de la Calidad, instituciones que componen el Sistema de Aseguramiento de la Calidad, SAC.



Seremi de Educación de la Región de Valparaíso, Alejandro Tapia.

En la cita, estuvo presente el seremi de Educación de la Región de Valparaíso, Alejandro Tapia, quien detalló que algunos de los objetivos de la reunión, era entregar información sobre la categorización de las escuelas, compartir temas relacionados de interés mutuo y coordinar acciones en ayuda de las escuelas con categorización insuficiente.

“Nos hemos reunido con un grupo importante de sostenedores de ambas provincias, del mundo municipal y particular subvencionado, para instalar la conversación sobre el inicio del SAC, que es un esfuerzo que

**AVISO:** Por pérdida queda nulo Certificado de Conducción de la Escuela Nacional de Conductores, ubicada en San Martín 51, San Felipe, a nombre de Evelyn del Tránsito Albornoz Báez, Rut: 13.981.731-1. 18/3

venimos haciendo en el marco de la Reforma Educacional, para que tres entidades muy importantes, trabajen coordinadamente, con un plan común, muy en acuerdo con los sostenedores para lograr que los indicadores de calidad en las escuelas mejores sustantivamente”, aseveró Tapia.

Según el seremi, en la práctica esto no sólo significa tomar medidas de tipo pedagógicas, sino que también de carácter administrativas y de orden financiero, así como también, aumentar la fiscalización, el seguimiento y la supervisión del sistema educacional, poniendo el foco de todo el esfuerzo en mejorar los índices de aquellas escuelas que

**AVISO:** Por extravío queda nulo cheque N° 9011833, Cuenta Corriente N° 69043205 del Banco BCI, Suc. San Felipe. 18/3

presentan debilidades en este tipo de materias.

Tapia se refirió también a un informe que se hizo público hace un par de semanas, en el cual, se catalogaba como insuficientes a algunos establecimientos municipalizados de San Felipe, poniéndolos incluso en riesgo de desaparecer. De acuerdo a lo informado por el seremi, este documento se filtró desde la Agencia de Calidad y en ningún caso representa una amenaza para los establecimientos con mayores dificultades, por el contrario, consideró un error haber hecho pública esta medición.

“Esta información, tiene por objetivo orientar a los

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques N° 1 y desde N° 3 al N° 50, Cuenta Corriente N° 000070510987 del Banco Santander, Sucursal San Felipe. 18/3



Sostenedores de establecimientos educacionales municipalizados y subvencionados, de las Provincias de San Felipe y Los Andes, se reunieron en torno a mejorar los índices de calidad de sus escuelas.

sostenedores, directores y el propio Ministerio, de manera tal de ir focalizando el trabajo, no es una información con la cual sea correcto diseñar un ranking o categorizar públicamente a las escuelas, puesto que, tiene indicadores que muchas veces cuesta entender y sobre ellos se puede malinterpretar”, apuntó Tapia.

Respecto de las complicaciones financieras que presentan algunas escuelas

municipales y la falta de alumnos que eventualmente podría desencadenar la fusión de algunos establecimientos en la zona, el profesional advirtió que “las escuelas son, no sólo un patrimonio cultural, son parte de la institucionalidad que hay que conservar y evitar la tentación de achicarlas, aguantar lo más que se pueda en esta dirección y hacer el esfuerzo de protegerlas, desarrollarlas y fortalecerlas”, concluyó Tapia.



### 2° DECRETO LEY RICARTE SOTO

Se incorpora tratamiento para 3 nuevas enfermedades:

- **Imposibilidad Prolongada de Alimentación por Vía Oral**  
Tratamiento: Fórmulas enterales con sistemas de administración asistida al alta hospitalaria
- **Enfermedad de Crohn Grave o Fulminante**  
Tratamiento: Adalimumab e infliximab
- **Diabetes Mellitus Tipo 1 Inestable**  
Tratamiento: Bomba de insulina con sensor en pacientes DM1 inestables severos

### Restaurante Centro "Manuel Rodríguez"

#### ALMUERZOS DIARIOS

\* TODOS LOS LUNES

- Chupe de Guatitas

\* PARRILLADAS  
\* EXTRAS



- Lomo

- Reineta

- Lomo Pobre

"Donde  
El Tito Ríos"

- Merluza

- Pollo

Combate de Las Coimas 1531 - SAN FELIPE

Celular: 9-89784337 - 9-50968114

#### CANAL CALLE LARGA

#### CITACIÓN

LA COMUNIDAD DE AGUAS CANAL CALLE LARGA, CITA A REUNIÓN GENERAL EXTRAORDINARIA DE REGANTES, PARA EL DÍA VIERNES 27 DE ENERO DE 2017, A LAS 19.30 HORAS EN PRIMERA CITACIÓN Y 20:30 HORAS EN SEGUNDA CITACIÓN, CON LOS QUE ASISTAN, EN LA SEDE SOCIAL CANAL CALLE LARGA, PUTAENDO.

#### TABLA

01.- LECTURA ACTA ANTERIOR.

02.- CUENTA DE TESORERÍA.

03.- AUTORIZAR AL PRESIDENTE Y TESORERO PARA SOLICITAR DEVOLUCIÓN DE CUOTA DE ADMINISTRACIÓN.

04.- AUTORIZAR AL PRESIDENTE PARA AVENIR Y CONCILIAR EN LOS JUICIOS DE MODIFICACIÓN DE SU COMUNIDAD DE AGUA Y JUICIOS DE REGULARIZACIÓN DE DERECHOS DE AGUAS.

LA DIRECTIVA  
CANAL CALLE LARGA

# Partido Radical de San Felipe: Llaman a militantes e independientes a participar de plebiscito por candidatura de Alejandro Guillier a la Moneda

Para este sábado 21 de febrero, la directiva del Partido Radical de San Felipe, encabezada por William Galaz, está invitando a todos sus militantes e independientes e incluidos mi-

litantes de otros partidos políticos, a participar de un plebiscito para decir si se apoya o no la candidatura a la presidencia de la república del senador, Alejandro Guillier.

Así lo dio a conocer el propio presidente comunal William Galaz, quien dijo que la votación comenzara a las diez de la mañana y terminará a las seis de la tarde en la sede del PR ubi-

cada en calle San Martín Nro. 232 en San Felipe entre las calles Traslaviña y Salinas.

Se llevara a efecto en la sede del PR en San Felipe, y la idea fundamental es determinar si se apoya el nombre de Alejandro Guillier, como próximo candidato a la presidencia de Chile.

“La razón es que por ley se exige que todos los acuerdos del Consejo Nacional sean ratificados en un plebiscito realizado entre todos los militantes pero también pueden participar independientes” expresó Galaz.

Este plebiscito es a nivel nacional, en todas las comunas de Chile donde se puedan levantar mesas receptoras de votos del plebiscito.

“Por lo menos acá nosotros vamos a estar en calle San Martín 232 que es la sede del PR, con el objetivo de recibir los votos y la par-

ticipación de la gente, entonces invitamos respetuosamente a nuestros militantes e independientes a fin de que participen de este proceso a fin de ratificar la figura o el nombre de Alejandro Guillier como candidato la presidencia de la república” explicó el dirigente del PR.

Comento que en esta misma actividad el PR va a tener un ‘Ministro de Fe’ para que los militantes ratifiquen su adhesión o su militancia en el PR porque por ley se exige a todos los inscritos antes del 30 de diciembre del 2014, se le solicitan que tienen que ratificar su militancia a fin de mantener la subsistencia del partido, algo que deben hacer todos los partidos políticos de nuestro país con el objeto que puedan mantener su vigencia como legal como colectividad política.

“Es una oportunidad



William Galaz, presidente del los radicales en San Felipe.

por eso reiteramos el llamado a los militantes para que vayan y ratifiquen su militancia en el partido” sostuvo William Galaz.

El proceso es similar a todas las elecciones, donde en esta ocasión se les va a entregar un voto, donde dirá si se adhiere a la candidatura de Alejandro Guillier si o no y para los militantes que deseen ratificar su militancia hay un proceso donde debe llenar una ficha en presencia de un ministro de fe.

**COANIQUEM**  
todo por el niño quemado

- CORONAS DE CARIDAD
- CANASTILLOS DE NOVIOS
- SALUDOS A ENFERMOS
- SALUDOS RECIÉN NACIDOS

CONTÁCTENOS GRATIS AL **800 211212**

O A NUESTRA OFICINA REGIONAL  
SANTA ROSA 269 (INTERIOR), TELÉFONO: 74953377, LOS ANDES

NUESTROS AGRADECIMIENTOS A DIARIO **EL TRABAJO**

# MATRÍCULA SIN LUCAS

**MATRÍCULA + ARANCEL EN 10 CUOTAS**

**UAC** Admisión 2017 Mas información en **uac.cl**  
Universidad de Aconcagua

Miraflores N°2260, Tel. 34- 2391736 / 2391730 / 2391731, San Felipe  
Santa Teresa N°301, Tel. 34- 2391705 / 2391703 / 2391704, Los Andes

*Un espacio abierto a todos*

## Intervenciones sociales y económicas para la organización comunitaria: Fosis desarrolla Programas de Autogestión en comunidades de Aconcagua

Don Pedro Ahumada, llegó al Retén Fronterizo de Los Patos, en la comuna de Putaendo, a fines de los años 60. Era un joven funcionario de Carabineros que comenzaba a desempeñar las tareas habituales para una zona rural cordillerana. Tras casi 50 años, sus recuerdos siguen intactos. En sus relatos se destaca el rigor del clima cordillerano y la lejanía con las áreas más urbanizadas que, sobre todo en emergencias, se hacían sentir. Hoy Don Pedro, es uno de los 50 beneficiarios del 'pueblito' de Los Patos, que recibieron por parte del Programa Acción en Comunidad de Fosis, recursos para rescatar las dependencias en donde se encuentra

**Cerca de 100 beneficiados pertenecientes a zonas rurales de las comunas de Putaendo y San Esteban, recibieron aportes del Programa Acción en su línea de Comunidad de Fosis Región de Valparaíso, con la inversión de materiales para recuperación de espacios comunes y capacitaciones para la gestión de nuevas propuestas, que ayuden al desarrollo de la calidad de vida de los sectores intervenidos.**

ba la escuela básica de esta localidad cordillerana, de la Provincia de San Felipe.

El Programa Acción de Fosis Región de Valparaíso, para el trabajo con comunidades tiene como objetivo realizar intervenciones sociales y económicas en lugares donde hay que fortalecer la organización comunitaria

para el desarrollo integral de sus habitantes. A través del fortalecimiento del trabajo grupal, y subsidiando iniciativas que ayuden al progreso y a la autogestión, se busca mejorar la calidad de vida de los chilenos en las zonas urbanas y rurales del país.

"Para el Fosis son muy



Cerca de 100 beneficiados pertenecientes a zonas rurales de las comunas de Putaendo y San Esteban, recibieron aportes del Programa Acción de Fosis, para la recuperación de espacios comunes de su localidad.

importantes programas como estos, porque buscan y generan un fortalecimiento organizacional en las comunidades que se intervienen. Acá hay talleres de diferentes índoles y temáticas, y al final del proyecto hay un monto de inversión que la misma comunidad define en que invertir. En el caso de Los Patos, se decidió mejorar la escuela de la comunidad, un lugar en donde generar acciones en pro de la comunidad. Estos programas buscan el fortalecimiento de la participación y el trabajo asociativo de las per-

sonas que habitan una comunidad definida", destaca el director regional de Fosis Región de Valparaíso, Marcelo Aguilar Vergara.

Don Pedro Ahumada, habitante de Los Patos, coincide con que el trabajo de Fosis en su comunidad sirve para seguir creciendo, "Somos un pequeño pueblito que vive en una zona de gran importancia histórica para Chile, por aquí entró el Ejército Libertador de O'Higgins y San Martín, y eso queremos darlo a conocer, por ejemplo, con la creación de un museo comunitario".

Junto a la localidad de Los Patos, Fosis Región de Valparaíso apoya mediante el Programa Acción en Comunidad al sector de El Cobre, en la comuna de San Esteban, con presupuesto para la recuperación del espacio público perteneciente al club deportivo local, y en donde las distintas organizaciones funcionales y territoriales del sector podrán trabajar de manera conjunta para el desarrollo de este lugar de la Provincia de Los Andes.

El gobernador de Los Andes, Daniel Zamorano Vargas destaca la relevancia de estos programas para el desarrollo social del sector, "Fosis entrega materiales para el mejoramiento de la infraestructura de la población, como la recuperación de una sede social. Pero además se están entregando herramientas para generar nuevas iniciativas que mejoren la calidad de vida de sus habitantes. Este ha sido el mandato de la presidenta Michelle Bachelet, de trabajar para la organización social de nuestros vecinos, y nosotros como Gobierno entregarles recursos y asesorías técnicas para que puedan cumplir sus sueños".

El sector de El Cobre, en San Esteban cuenta ya con un nuevo proyecto a desarrollar, como es el rescate de la cancha de fútbol de la localidad, iniciativa en la que ya están trabajando los dirigentes de las distintas organizaciones sociales, junto a la participación de las familias que integran esta comunidad.

LOS PATOS.- El programa, entregará recursos para rescatar las dependencias en donde se encontraba la escuela básica en la localidad cordillerana de Los Patos, Putaendo.



EL COBRE.- El sector de El Cobre, en San Esteban cuenta ya con un nuevo proyecto a desarrollar, como es el rescate de la cancha de fútbol de la comunidad andina.

**Fusión**  
Almuerzo Fajitas para llevar y más...  
34- 251 2104  
Consultas, Pedidos y Despachos  
**Menú desde \$ 1.500**  
Salinas 348 (esq. San Martín), San Felipe



A través del trabajo grupal, se subsidiarán iniciativas que ayuden al progreso y a la autogestión, además se busca mejorar la calidad de vida de los chilenos en las zonas urbanas y rurales del país.

# Con más de 200 participantes se dio inicio a la I Escuela de Verano: ‘Los Mayores a la Universidad’ en el Valle del Aconcagua

Con el objetivo de generar un espacio permanente de diálogo, participación, encuentro y aprendizaje para las personas mayores del Valle del Aconcagua, y potenciar el compartir de inquietudes y conocimientos en relación al cuidado de la comunidad adulto mayor, con una mirada positiva del envejecimiento, se dio inicio a la I Escuela de Verano: ‘Los Mayores a la Universidad’ en el Valle del Aconcagua, que se desarrolla desde ayer martes 17, hoy miércoles 18 y el viernes 20 de enero, en el campus de San Felipe de la Universidad de Valparaíso.

El inédito encuentro, organizado por la Universidad de Valparaíso, a través de su plan de mejoramiento institucional Gerópolis, el Servicio Nacional del Adulto Mayor (Senama) y las Gobernaciones Provinciales de San Felipe y Los Andes, le dará la posibilidad a los adultos mayores de partici-

**Iniciativa organizada por la Universidad de Valparaíso, a través de su plan de mejoramiento institucional Gerópolis, el Servicio Nacional del Adulto Mayor (Senama) y las Gobernaciones Provinciales de San Felipe y Los Andes, que se desarrolla desde ayer martes 17, hoy miércoles 18 y viernes 20 de enero, busca generar un espacio de diálogo para las personas mayores.**

par en cursos que abarcarán materias como herramientas cognitivas para mejorar la calidad de vida, respiración y emociones, sexualidad y afectividad, cuidados en el domicilio, juegos de estimulación neurocognitiva, y alfabetización digital.

Tras la ceremonia inaugural, el gobernador provincial de San Felipe, Eduardo León, señaló que “estamos muy contentos, era un experimento, ya que todos sabemos que en esta época entran en receso las organizaciones sociales, y hacer una Escuela de Verano era una apuesta, una apuesta

que realizó la Universidad de Valparaíso y el Senama. Y resultó bien, tenemos un lleno total, esperamos el viernes entregar los certificados, y de eso se trata, abrir las puertas a los adultos mayores”.

Por su parte, el gobernador provincial de Los Andes, Daniel Zamorano, puntualizó que “los adultos mayores que participan de esta escuela van a recibir elementos que los pueden fortalecer en su proceso de envejecimiento, pero además, estamos desarrollando una actividad en el Valle del

Aconcagua con respecto a la gerontología y la geriatría. El tema del envejecimiento, es un contenido, ya que todos saben que Chile es un país envejecido, pero que no se discute, no se conversa, sin embargo, como Gobierno hemos hecho un esfuerzo importante en torno a aumentar los estándares de vida de los adultos mayores, por lo tanto, estamos haciendo cosas, pero esta escuela se enmarca en un esfuerzo de poder conversar el tema de la gerontología, en que nos demos cuenta de que somos un país envejecido, y en ese sentido agradecer a todos los actores involucrados”.

En tanto, la coordinadora regional del Senama, Marcela Dupre, detalló que “existen seis cursos, de diferentes temáticas, ya sea de relaciones interpersonales, de alfabetización digital, también de sexualidad, que es algo que nosotros a veces creemos que no les interesa tocar ese tema, sin embargo, los adultos mayores lo pidieron”.

Dupré agregó que “esto ha sido un éxito, estamos muy contentos, tenemos alrededor de 200 adultos mayores que están participando de la I Escuela de Verano que estamos realizando con la Universidad de Valparaíso y las Gobernaciones de San Felipe y



Con más de 200 participantes se dio inicio a la I Escuela de Verano ‘Los Mayores a la Universidad’ en el Valle del Aconcagua.

Los Andes, esto se realiza gracias al esfuerzo que tiene el gobierno de la presidenta Bachelet de poder coordinar los servicios públicos a disposición de los adultos mayores.

Una forma de combatir la vulnerabilidad, dice relación con el entorno y con las redes que las personas poseen y pueden desarrollar, por eso, este encuentro tiene también esas características de fomentar la participación social, que dice relación con la calidad de vida de las personas mayores. Hemos aprovechado también de hacer un llamado a las personas mayores, en particular del Valle del Aconcagua, para que se inscriban como voluntarios en el Censo que se va a realizar el 19 de abril. Esta es una instancia propicia para aquello, porque necesitamos más de 60 mil cen-

sistas voluntarios en la región de Valparaíso, y claramente los mayores, por la vocación de participación que históricamente han tenido, estamos seguros de que van a acudir a este llamado”, dijo el secretario regional ministerial de Desarrollo Social, Abel Gallardo.

Finalmente, Antonio Orellana, decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valparaíso, explicó que “yo creo que la universidad debe ser un espacio abierto, que debe preocuparse de las localidades y la gente que nos acogen como casa de estudios, y esto para nosotros es un gran orgullo, el poder tener esta virtuosa relación con los gobiernos regionales y con el Senama que permite desarrollar y entregar información al adulto mayor para su mejor desarrollo”.

## Agrupación repartió folletos y anuncian marcha nacional: 'Somos Millones' en contra ley de ideología de género en colegios

Toda una campaña nacional, es la que se está gestando desde que el gobierno de la presidenta Michelle Bachelet anunció la formulación de una ley que pretende instaurar la ideología de género, sistema educativo que busca desvirtuar el concepto de Familia entre hombre y mujer e hijos como establece el artículo 16 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, y traslada el derecho de

los niños a tener padres, al supuesto derecho de las minorías sexuales a tener niños a su cuidado.

### CAMPAÑA NACIONAL

Ayer martes en Santa María, Los Andes y San Felipe, así como en muchas otras ciudades de Chile, cientos de personas pertenecientes a la agrupación Somos Millones, con presencia en varios países del Cono Sur, repartieron panfletos e información verbal en lugares públicos sobre este tema.

**Diario El Trabajo** habló con una de estas dirigentes, **Angélica Pérez Peña**, quien fue tajante al señalar que «yo represento a muchos padres que no estamos de acuerdo con la ideología de género, lo que implica que a partir de los tres años ya los niños recibirán un despertar sexual, pues los profesionales parvularios estarían autorizados para instruir a los pe-

queñitos sobre el tema sexual (...) no nos parece que el día de mañana si mi hijo varón se pone ropa de niña o juega con muñecas, pues creemos que somos los padres quienes elegimos la forma de educar a nuestros niños, pues en los colegios se deben limitar a enseñar matemáticas, lenguaje, ciencias y otras materias escolares, creo que se les confundirá y que también esta ley nos limita como padres», dijo Pérez.

### REACCIÓN MUNDIAL

En esencia, los padres chilenos están en desacuerdo, lo que indican es que ni los medios de comunicación, ni por medio de organismos estatales se les ha informado a ellos sobre este tipo de educación, sus objetivos y actividades en el aula. Los padres refieren haberse informado por la experiencia de otros países, que llevan más años con este tipo de educación, y de cómo los estados socialis-



Angélica Pérez Peña, representante en Aconcagua de la agrupación internacional Somos Millones.



**CAMPAÑA SIGUE.** - Estos jóvenes bromeaban luego de recibir los folletos informativos de las voluntarias.



**SOMOS MILLONES.** - En San Felipe por ejemplo, ayer martes varios activistas de Somos Millones hicieron acto de presencia en nuestra comuna, Los Andes y Santa María.



**OLA MUNDIAL.** - En varios países del mundo ya se están generando multitudinarias marchas contra este modelo educativo. (Referencial)

tas han vulnerado el derecho de los padres a educar a los hijos en sus creencias, ya que detrás de estos aparentes y justos DD.HH. de las mujeres, se esconde una reingeniería social marxista que va en contra de las creencias, las convicciones paternas, lo cual ha llevado a padres detenidos en Alemania por no llevar a sus hijos a estas clases; masivas protestas en Italia, en Francia y en Puerto Rico.

### LA ENTREVISTA

Nuestro medio habló a profundidad con esta sanfelipeña preocupada.

#### - ¿Qué plantea la ideología de género?

- Esta ley desvirtúa el concepto de Familia entre hombre y mujer e hijos como establece el artículo 16 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, y traslada el derecho de los niños a tener padres, al supuesto derecho de las minorías sexuales a tener niños a su cuidado, además, impone por ley que el Esta-

do sea el responsable de entregar a los niños educación sexual a temprana edad, en desconocimiento e incluso en contra de la voluntad de los padres y por lo tanto, vulnera los derechos de los padres a educar en sus valores a sus propios hijos.

#### - ¿Desde qué edad se pretendería implementar esta 'educación sexual' a los infantes?

- Esta propuesta se basa en el programa de la OMS para la educación sexual, que incluso promueve esta educación a partir de los 0 años de edad. Promueve la desorientación de los niños en cuanto a su sexualidad, confundiendo en su identidad sexual a muy temprana edad.

#### - ¿Propone entonces esta ley la existencia de un tercer sexo?

- Sí, así parece. Pues niega la existencia del sexo femenino y masculino, reemplazándolo por género y roles, que son orientaciones sexuales mutantes que se pueden cambiar en la vida todas las

veces que se quiera. Desconoce totalmente la biología y genética que ha probado que los genes del sexo existen, XX para las mujeres y XY para los hombres.

#### - ¿Qué relación tiene esta ley con el polémico tema del aborto?

- Bueno, esta ley busca legalizar el aborto en niñas menores de hasta catorce años sin el consentimiento de los padres, con el sólo apoyo de un profesional de la salud que avale esta decisión de la niña de terminar con el embarazo.

#### - ¿Qué está haciendo la agrupación Somos Millones para frenar este proyecto de ley en Chile?

- En todo Chile, en Aconcagua y también en algunos países vecinos, ya estamos despertando y también para el mes de marzo haremos una marcha simultánea internacional, con la finalidad de llevar conciencia a los millones de padres que ignoran este problema. **Roberto González Short**



# La Unión

FUNERARIA

**Atención 24 Horas**

<b>QUINTA REGIÓN</b>		
SAN FELIPE:	Lib. Bdo. O'Higgins 711	Fono 34 2 510434
LOS ANDES:	Manuel Rodríguez 206	Fono 34 2 421696
PUTAENDO:	Sarmiento 310	Fono 34 2 501080
<b>CUARTA REGIÓN</b>		
LA SERENA:	Los Carreras 873	Fono 51222 6028
COQUIMBO:	Avenida Videla 302	Fono 5123 29547
<b>REGIÓN METROPOLITANA</b>		
SANTIAGO:	Av. Independencia 1600	Fono 2444 7599 - 2777 7967
MELIPILLA:	Ortuzar 794	Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>

# De la Asociación de Fútbol Amateur de San Felipe: Club Deportivo Unión Delicias ganó campeonato general 2017

Por fin, fueron premiados los mejores clubes futbolísticos de la Asociación de Fútbol Amateur de San Felipe, luego que su directiva premiara ese sábado a los doce protagonistas del campeonato 2016, en La Troya. A la gala de premiación, llegó el propio alcalde Patricio Freire, quien al lado de los directivos deportivos procedió a felicitarlos y hacerles

entrega de sus respectivos premios.

## UNIÓN DELICIAS

**Diario El Trabajo** habló con **Raúl 'Rulo' Reinoso**, presidente de la asociación, «El campeón general 2016 resultó ser Unión Delicias, club que junto a Juventud La Troya y Mario Inostroza, aspirará al campeonato

campeón de campeones 2017. El resto de equipos jugarán los campeonatos de Afava, que se juegan en verano, para arrancar de nuevo en mayo con el campeonato general», dijo Reinoso.

La primera infantil, la ganó Alianza de Curimón y Libertad de Algarrobal por igual, mientras que también hubo empates, o



PREMIACIÓN.- La directiva de la Asociación de Fútbol Amateur de San Felipe, con el alcalde Patricio Freire.



Raúl 'Rulo' Reinoso, presidente de la asociación.

dobles campeones en la segunda infantil, quedando como campeones, los clubes Ulises Vera e Independiente de Algarrobal.

La acción continuará en la cancha de La Troya esta semana, pues también inicia **La III Semana Trojana** a partir del viernes y

cerrará el domingo, mientras que ya don Raúl Reinoso, se va preparando para delegar su cargo en mayo próximo, aunque se comenta también en corrillos deportivos, que muchos clubes lo quieren al frente de la asociación por algunos años más.

**Roberto González Short**



UNIÓN DELICIAS.- Ellos son los campeones generales 2017, recibiendo sus copas.

**CADA KILÓMETRO ES UNA AVENTURA POR DESCUBRIR.**

# SIGLO XXI

Una Empresa Valenzuela & Delarze

**BONO HASTA \$ 1.785.000** IVA INCLUIDO  
Work CR, Work CR WF

**PRECIO \$ 11.990.000 + IVA**  
WORK CR 4x2 2.4 \$ 14.268.100 IVA INCLUIDO  
(Precio incluye bono de \$1.785.000 IVA incluido) Precio Exclusivo con Financiamiento Santander

**PRECIO \$ 17.790.000 + IVA**  
DAKAR AT 4x4 2.4 \$ 21.170.100 IVA INCLUIDO  
Precio versión fotografía y equipamiento incluye bono Mitsubishi Motors de \$1.190.000 IVA incluido

## NEW L200

Los Andes / Av. Argentina 1130  
Teléfonos: (34) 2423 184 - 2489 511

San Felipe / Av. O'Higgins 961  
Teléfonos: (34) 2534 400

www.xxi.cl eres4x4

**MITSUBISHI MOTORS**

Promoción válida por compras realizadas hasta el 31 de Enero de 2017 o hasta agotar stock de 03 unidades. Bono de \$1.785.000 IVA incluido corresponde a versiones Work CR y Work CR WF, \$595.000 IVA incluido bono marca y \$1.190.000 IVA incluido con Santander Consumer Finance. Bono \$1.190.000 IVA incluido corresponde a versiones Katana CR, CRM, CRT y Dakar AT HP y MT HP bono exclusivo con Santander Consumer Finance. Monto mínimo de crédito solicitado \$6.000.000 y plazo mínimo de 24 meses. Precios, cuotas, CAE y CTC varían según versión y plazo, consulte con ejecutivo de crédito en punto de venta incluyen gastos operacionales y seguro de desgravamen. Bono \$1.190.000 IVA incluido corresponde versiones Dakar CRS AT y MT con todo medio de pago. Ej. Versión Work CR 30% de pie a 36 meses CAE 28% y CTC \$14.876.604; versión Work CR WF 30% de pie a 36 meses CAE 28% y CTC \$15.242.688; versión Katana CR 30% de pie a 36 meses CAE 27,8% y CTC \$17.317.044; versión Katana CRM con 30% de pie a 36 meses CAE 27,8% y CTC \$17.927.172; versión Katana CRT con 30% de pie a 36 meses CAE 27,7% y CTC \$19.025.388; versión Dakar MT HP con 30% de pie a 36 meses CAE 27,5% y CTC \$24.028.308; versión Dakar AT HP con 30% de pie a 36 meses CAE 27,5% y CTC \$25.248.528 CTC incluyen gastos operacionales y seguro de desgravamen. Crédito sujeto a aprobación, previa evaluación de antecedentes comerciales, por Santander Consumer Finance. Fotografía y equipamiento corresponden a Dakar AT, precio lista \$22.360.100 incluye IVA.

En la comuna de Quintero:

## Niños de Panquehue estarán una semana en campamento de verano

**PANQUEHUE.-** “Hay niños que todavía no conocen el mar, por lo tanto el desarrollo de esta actividad recreativa de verano, no deja de ser menor”; con estas palabras la inspectora del Colegio Independencia y monitora desde hace 5 años del programa Campamento Escolar de Panquehue, Rosario Díaz, se refirió al viaje que han emprendido 29 menores de la comuna, hasta una casa de acogida de verano, en la comuna de Quintero.

Para muchos de estos niños, que hoy están de vacaciones, participar de este programa de campamento escolar, es una sana alternativa para disfrutar un verano distinto, pues gran parte de ellos, son hijos de padres

**Fue el propio alcalde Luis Pradenas, quien se reunió con los menores al momento de iniciar su viaje al litoral central, reiterando el apoyo del municipio en este programa.**

donde durante enero y febrero se dedican a las actividades agrícolas de temporadas.

En Panquehue, a comienzo de este mes, se inició este programa de campamento escolar, donde los menores que participan de él, son atendidos por un equipo multidisciplinario, con el apoyo de Junaeb y el IND.

Explicó la monitora, que este primer grupo de menores de Panquehue, estará en la comuna de Quintero por una semana, y en dicho pe-

riodo participarán de una serie de actividades que se han programado para tal efecto.

Fue el propio alcalde, Luis Pradenas, quien se reunió con los padres y los menores que iniciaron su viaje a la comuna de Quintero, ocasión que aprovechó para reiterar el apoyo que hay de parte de la Municipalidad de Panquehue, en este tipo de actividades.

“Hoy han iniciado este viaje a Quintero, un grupo de 29 menores, terminada esa estadía, irá otro grupo y así vamos a tratar que todo



El alcalde Luis Pradenas, se reunió con los menores al momento de iniciar su viaje al litoral central, reiterando el apoyo del municipio en este programa.

los menores que forman parte de los campamentos escolares, puedan formar

parte de estos viajes”.

Para el traslado de los menores, la municipalidad

a través del Daem, dispuso el uso de los mini buses de la corporación.

Patrocinio de la municipalidad

## Parten las actividades de la Escuela de Fútbol en Panquehue

**PANQUEHUE.-** Con el fin de aprovechar las bondades de las vacaciones de verano, este miércoles 18 de enero, están partiendo las actividades deportivas programadas por la escuela de fútbol, que patrocina la municipalidad de Panquehue.

De acuerdo a lo señala-

do por el monitor de Educación Física Hugo Carvajal, la idea es poder iniciar el trabajo físico y deportivo de esta escuela de fútbol, que cuenta con el patrocinio de la municipalidad.

Explicó, que tras haberse reunido con el alcalde Luis Pradenas, el edil les

manifestó todo el apoyo de la corporación para continuar con el desarrollo de esta escuela de fútbol, la que está reclutando niños desde los 5 años, hasta los nacidos en el año 2001.

Dijo que se trata de una actividad totalmente gratuita, para los cuales los meno-

res interesados de los distintos sectores de la comuna de Panquehue, interesados en integrar la escuela de fútbol, solo deben acercarse hasta el estadio Los Libertadores con tenida deportiva, realizar su inscripción y participar de las clases, que se efectuarán los

**En las instalaciones del estadio Los Libertadores de la localidad de La Pirca, los menores interesados podrán inscribirse para participar de este programa deportivo.**

días miércoles y jueves, entre las 18:00 y 20:00 horas.

“Nuestra idea es poder iniciar desde ya el trabajo con los menores interesados de la comuna de Panquehue, queremos hacer uso del verano con el desarrollo de esta escuela, donde cada uno de los niños participantes pueden ir logrando confianza en el fút-

bol y de esta manera potenciar sus habilidades y posibilidades en este tipo de deporte.

Por lo mismo lo que estamos haciendo es un llamado para que los menores se presenten en el estadio Los Libertadores, nosotros tenemos una escuela de fútbol muy bien implementada, con el apoyo del municipio”.



ESCUELA DE FÚTBOL.- En las instalaciones del estadio Los Libertadores de la localidad de La Pirca, los menores interesados podrán inscribirse para participar de este programa deportivo.

### CONVENIOS CON PARTICULARES

Almuerzos / colación Buffetes

### EVENTOS

997924526 - 984795518

Dé solidez a su marca

Radio **Carnaval**



radio **CONTEMPORANEA**

Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL

731 SAN FELIPE

TELÉFONO / FAX:

34-2514238

WWW.RADIOCARNAVALCL

Alcalde de Llay Llay, Edgardo González:

# Interponen querrela criminal para investigar extracción ilegal de áridos

**LLAY LLAY.-** En su labor fiscalizadora como alcalde, a fin de velar por el patrimonio municipal y por el cuidado del medio ambiente y tras detectar ciertas situaciones que resultan contrarias a la legalidad vigente, es que esta nueva administración municipal ha decidido poner en conocimiento de los tribunales, para que se investigue la eventual comisión de deli-

**El pasado martes, el alcalde de Llay Llay, Edgardo González, interpuso una querrela criminal por cohecho y falsificación de instrumentos públicos, ante el Juzgado de Garantía de San Felipe, contra quienes resulten responsables en el contexto de la extracción ilegal de áridos que se suscita en la comuna hace más de tres años.**

tos.

Según explicó el alcalde, existen informes emitidos por la Contraloría General de República, que hacen presente las irregularida-

des administrativas que hubo en la extracción de áridos, las cuales generaron un detrimento en el patrimonio municipal, "podríamos haber destinado

estos recursos a inversión social, educación, recuperación de espacios público, etc. Entonces es mi convicción legal hacer la denuncia para que las autoridades competentes determinen la existencia de responsabilidades penales y delitos, ya que hay antecedentes que a mí me hacen presumir que esto es así", enfatizó el alcalde.

La máxima autoridad local dijo que en esta querrela no se está inculcando a nadie en específico, simplemente frente a los hechos que existen, se requiere una investigación penal, para determinar a los responsables.

Según explicó el edil, al asumir su administración en el municipio se encontró con instrumentos públi-



El pasado martes, el alcalde de Llay Llay, Edgardo González, interpuso una querrela criminal por cohecho y falsificación de instrumentos públicos, ante el Juzgado de Garantía de San Felipe, contra quienes resulten responsables en el contexto de la extracción ilegal de áridos que se suscita en la comuna hace más de tres años.

cos que faltan a la verdad, "Hay certificados que dan cuenta de ingresos de recursos que no son tal, aquí hubo falta de control y fiscalización, autorizaciones entregadas sin el cumplimiento de la Ley, sin autorización de la DOH y sin autorización del Concejo Municipal", concluyó González.

Cabe destacar, que el

único convenio suscrito vigente es entre la Dirección General de Aguas (DGA) y la empresa OHL, instrumento que es ajeno al municipio, por lo cual se está a la espera de la conclusión de este convenio a fin de proceder a encomendar evaluación de impacto ambiental, regulando definitivamente la extracción de áridos en la comuna.

 PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU	
<b>MIÉRCOLES 18 DE ENERO</b>	
09:00 Novasur 12:00 Dibujos Animados 12:30 Cocinando con José Andrés 13:00 Al Sur del Mundo <b>14:00 VTV Noticias Edición Mediodía</b> 14:40 Música en VTV 2 15:00 Novasur 17:00 Música en VTV2 <b>18:30 VTV Noticias Edición Tarde</b>	19:00 Serie: Por Donde pasa el Amor (REP) 21:00 Portavoz Noticias <b>21:30 VTV Noticias Edición Central</b> 22:20 VTV Tiempo 22:30 Desde El Alma, Virginia Reginato <b>00:00 VTV Noticias Edición Noche</b> 00:30 Al Sur del Mundo (REP)



**Kit de Alta Definición HD**

Solución de Vigilancia HD Alta Definición  
 4 Cámaras HDCVI - 1 HCVR [4Ch]



☎ 342 50 55 00  
 ☎ 600 600 50 60  
 ☎ +56 9 81428180

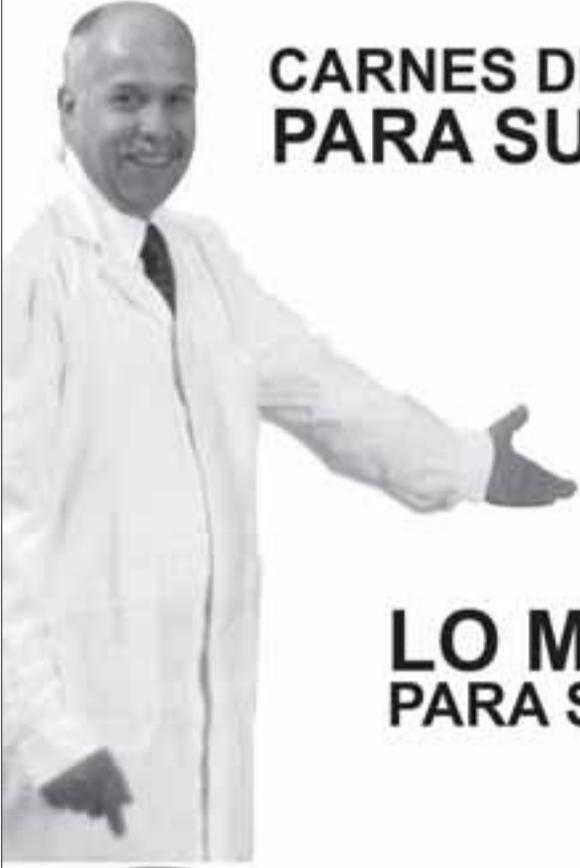
*It's a pain boy!*





sdscorpchile  
 ventas@sdscorp.cl

## CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA



## LO MEJOR PARA SU MESA





**PARA CARNES...KAR !!**

## Campeonato Sub 8 de Fútbol Siete: Mañana parte a Perú la delegación de la Escuela de Fútbol de 'Lucho' Quezada

Este jueves en dos grupos; uno en la mañana y otro en la tarde, la Escuela de Fútbol del Profesor Luis Quezada parten hasta la ciudad de Tacna en Perú a participar de un torneo de Fútbol Siete.

"Ya llegó la hora de viajar a Tacna, vamos a un campeonato de categoría internacional con la categoría Sub-8 por ocho días, nos vamos el jueves, un grupo se va en la mañana y otro en la tarde, allá tenemos todo listo las habita-

ciones reservadas para los niños y seguramente el campeonato va a comenzar el día viernes así es que estamos contentos los papás se han sacrificado bastante han trabajado duro, los niños van ilusionado y nosotros también" comentó a nuestro medio, el profe Quezada.

El profes explicó, que el campeonato consiste en grupos de seis a ocho equipos, de ahí se va a clasificaciones, los primeros pasan a la otra fase "el año pasa-

do quedamos entre los dos primero después salimos tercero pero al final fue una buena campaña entre tantos equipos que participan y ahora supongo que va a ser igual, hasta el momento no sabemos el rival, allá nos van a dar las bases y todos los equipos que vamos a competir en cuanto a los partidos que nos corresponde jugar".

El fútbol siete, se practica en canchas reducidas sin off side, libres porque son niños categoría Sub 8.

La delegación la componen once jugadores más dos técnicos, y el principal objetivo de la participación en el campeonato radica en que "Nosotros tenemos claro que debemos jugar bien, hay niños que están bastante bien, tiempo atrás recibimos una invitación al monumental del estadio de Colo-Colo, porque habíamos salido campeones en la copa Mitre y en otro organizado por la Municipalidad de Panquehue, campeonato AFP, y eso nos dio

derechos de ir a jugar con Colo-Colo, más que la sub 8 nos ganara pero nosotros le hicimos seis goles así es que de ahí a tres niños, Simón, Federico, y Pitbull Fernández, fue una alegría para los papás, y para uno como profesor que se vayan proyectando y tengan la posibilidad de esta en un equipo grande como Colo-Colo, Universidad de Chile que son equipos grandes, en ese sentido uno se siente realizado aportando un granito de



Luis Quezada, profesor de la Escuela de Fútbol.

arena hacia los niños, con este viaje a Perú estamos contentos, aprovecho por intermedio de este diario agradecer a los papás y apoderados que apoyan a sus hijos" finalizó Lucho Quezada.

Con total sorpresa, el alcalde Guillermo Reyes reaccionó:

## Exigen mejor comunicación con autoridades provinciales ante anuncio de estudio vial en 'Las Quillotanas'

**PUTAENDO.-** Con total sorpresa, el alcalde Guillermo Reyes reaccionó ante un artículo aparecido en medios de comunicación, sobre el estudio técnico que encargará Vialidad para dar solución al problemático cruce de 'Las Quillotanas', en la entrada a Rinconada de Silva.

La máxima autoridad comunal, se mostró extrañado por la rápida respuesta de las autoridades provinciales con un vecino particular. También acusó, que el municipio no ha recibido información oficial al respecto, a pesar de las insistentes veces en que el mismo alcalde Reyes ha pedido solucionar los conflictos de esa intersección en la ruta que une San Felipe con Putaendo.

"Durante años no ha habido ninguna disposición a resolver el tema de Las Quillotanas. Hoy, curiosamente, se dice que estaría todo resuelto, cuando no han hablado nunca con el municipio. Nosotros también queremos ser parte, nos corresponde ser parte de lo que se va a hacer ahí. Debemos garantizarle a la comunidad que se va a hacer lo correcto", criticó el alcalde Guillermo Reyes.

Para el edil, esto demuestra la serie de conflictos que han tenido con Vialidad en los últimos años para resolver una serie de problemas en las zonas rurales. Es co-

mún que los vecinos reclamen al municipio por diferentes conflictos en las calles de los sectores alejados del centro de la comuna. El municipio las recibe y le informa a Vialidad sobre las demandas. Sin embargo, la respuesta tarda en llegar.

"Estamos hablando de como tantas otras situaciones. Vialidad durante años no ha sido capaz de resolver ese lugar. Con Vialidad fuimos a terreno, estuvimos

**Guillermo Reyes acusa no recibir información oficial ni por parte de la Gobernación, ni de Vialidad, respecto a una problemática que el municipio ha demandado durante años y emplaza a tener mayor celeridad con conflictos en diferentes caminos rurales.**

viendo algunas soluciones, se comprometieron. Nunca más volvieron a hablar del asunto", expresó el edil sobre las Quillotanas y otras problemáticas de la comuna que han quedado sin solución.

De esta forma, el alcal-

de hace público ante las autoridades provinciales que Putaendo se siente postergado en materia vial. Sin embargo, también espera mejorar la comunicación con las entidades de Gobierno por el bien de todos los habitantes de la comuna

que por años han esperado una solución.

"Tenemos grandes dificultades en el ámbito de la red vial de Putaendo. Vamos que en otras comunas hay una acción más concreta. Espero que no sea por razones políticas o de amis-



Alcalde de Putaendo, Guillermo Reyes.

dad, porque objetivamente comunas con una red más pequeña que Putaendo tienen una inversión más intensa que la nuestra", expresó el edil.





**Centro Médico  
Odontológico**

15 años de experiencia en implantología

**Área Dental**

- Implantología y Rehabilitación Oral
- Ortodoncia (Frenillos)
- Cirugía Maxilofacial
- Limpieza y Blanqueamiento
- Operatoria
- Periodoncia
- Endodoncia
- Radiología

**Área Médica**

- Kinesiología
- Oftalmología
- Nutrición
- Traumatología
- Medicina General
- Psicología
- Obstetricia

Contamos con pabellón de cirugía menor

**San Felipe - Prat 585**  
(34) 2535469 - (34) 2506218

**Los Andes - Esmeralda 246**  
(34) 2381128

Centro Médico Odontológico Se-Dent  
www.sedent.cl

Estacionamiento exclusivo para pacientes en San Felipe, por calle Navarro (Entre Santo Domingo y Prat)

## Fue condenado y lectura de sentencia será este viernes: Piden ocho años para delincuente que asaltó a trabajadora con cuchilla al cuello

Considerado culpable del delito de robo con intimidación, fue el veredicto emitido el día de ayer martes por la terna de jueces del Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe, en contra del acusado Jorge Espinoza Villarroel, quien fue detenido por Carabineros tras intimidar con un cuchillo a una trabajadora para robarle dos teléfonos celulares y dinero.

La Fiscalía acusó al imputado por los hechos ocurridos el 14 de julio de 2016,

cuando el delincuente irrumpió hasta el interior del local comercial Rustik, ubicado en calle Santo Domingo 99-B, poniendo un cuchillo al cuello de la víctima, para sustraerle dos teléfonos celulares y dinero en efectivo.

El persecutor del caso, Fiscal Rodrigo Zapata Cuéllar, detalló a **Diario El Trabajo** que de acuerdo a la investigación del caso «este sujeto, cometido el hecho, huyó a bordo de una bicicleta. La víctima sale en

**El delito ocurrió en julio de 2016 al interior de un local comercial ubicado en calle Santo Domingo 99 B en la ciudad de San Felipe. La Fiscalía persigue una pena que alcance los ocho años en la cárcel en contra del condenado.**

su persecución siendo apoyado por transeúntes que dan alcance a esta persona en calle Uno Norte, sin embargo logra darse a la fuga».

No obstante tras la llegada de Carabineros, que iniciaron un intenso opera-

tivo para la captura del delincuente en compañía de la víctima, finalmente el sujeto fue detenido en un sitio eriazado, portando las especies robadas.

Tras las pruebas rendidas por la Fiscalía durante el juicio, los jueces resolvie-



El condenado Jorge Espinoza Villarroel arriesga ser condenado a una pena de ocho años de cárcel por el delito de robo con intimidación.

ron considerarlo culpable del delito de robo con intimidación. El Ministerio Público persigue que el condenado Jorge Espinoza Villarroel, sea sentenciado a una pena que alcance los ocho de cárcel, consideran-

do que el enjuiciado mantiene antecedentes delictuales anteriores.

El resultado judicial será dado a conocer este viernes en la sala del Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe.

**Pablo Salinas Saldías**

## Dos mujeres mueren tras larga espera en el paso Cristo Redentor

**LOS ANDES.**- Dos ciudadanas extranjeras murieron con 48 horas de diferencia tras cruzar la frontera por el paso Cristo Redentor, ambas a causa de problemas de salud.

El primero de estos hechos ocurrió la tarde del sábado cuando la ciudadana peruana procedente de Buenos Aires, identificada como Rosario Sipan Tolempino, de 41 años, quien viajaba como pasajera en un bus de la empresa El Rápido con destino a su país natal, comenzó a presentar problemas de salud cuando estaba en el complejo de Horcones.

La mujer tomó medicamentos y siguió a bordo de la máquina, sin embargo, cuando efectuaba los trámites migratorios en el Complejo Los Libertadores, volvió a sentirse mal, por lo que la tripulación del bus la hizo descender para que

recibiera atención.

La ciudadana peruana fue asistida por paramédicos de una ambulancia del Samu que está en el complejo, quienes le encontraron alza de presión y la estabilizaron.

Como manera preventiva, los paramédicos decidieron trasladarla hasta el Hospital San Juan de Dios de Los Andes, pero la mujer se opuso ya que no quería perder el viaje. Ante eso, le hicieron firmar un documento por no querer bajar en la ambulancia por el estado en que estaba y desligar responsabilidades.

Posteriormente la pasajera regresó al bus y éste continuó su marcha hacia Los Andes, pero cuando se desplazaban por el sector del cuarto cobertizo su estado de salud empeoró y se desvaneció, muriendo a los pocos minutos en el asiento en que venía. El conductor

prosiguió y bajó hasta el control de Carabineros en Guardia Vieja, informando de lo ocurrido, quedando las primeras diligencias a cargo de personal Subcomisaría Los Libertadores.

El bus quedó detenido en ese lugar hasta la llegada de Oficiales de la Brigada de Homicidios de la PDI quienes llevaron adelante las pericias correspondientes.

El Servicio Médico Legal hizo retiro del cuerpo y los trasladó hasta sus dependencias en San Felipe, donde se le realizó la autopsia pertinente, siendo la causa de muerte la rotura de un quiste ovárico.

### Segundo Caso

El segundo fallecimiento corresponde al de la ciudadana argentina María Teresa de la Vega Barzola, de 62 años, quien ingresó a territorio nacional acompañada de su esposo José Al-



Interminables filas de vehículos ha provocado en los últimos días, la elevada afluencia de turistas procedentes de Argentina.

berto Vittaz y su hija a bordo de un furgón Fiat modelo Qubo la tarde del lunes.

Cuando se encontraban en la fila para realizar los trámites migratorios, la mujer comenzó a sentir malestares de salud, siendo llevada hasta la asistencia pública del complejo donde fue atendida por un paramédico. Lamentablemente a eso de las 18:30 horas

la ciudadana argentina dejó de existir a causa de un paro cardio respiratorio.

Según se pudo conocer, la familia oriunda de Mendoza intentaba cruzar a Chile para pasar sus vacaciones en la zona de Viña del Mar.

Por instrucciones del fiscal de turno del Ministerio Público de Los Andes, las pericias del cuerpo de la infortunada mujer quedaron

a cargo de la Brigada de Homicidios de la PDI.

Esta situación pone en tela de juicio las largas esperas que a veces superan las seis horas que deben soportar los extranjeros que ingresan a territorio nacional y al hecho que el complejo no cuenta con un puesto médico avanzado para atender casos de emergencia como éstos.

Fue detenido por Carabineros y Fiscalía iniciará investigación:

## Lo acusan de apoderarse de dineros de la empresa en que trabajaba

Por presunta apropiación indebida de \$155.000 en efectivo, fue detenido por Carabineros, un hombre de 29 años de edad acusado por su empleador de haber realizado cobros en distintos locales comerciales de la comuna de San Felipe, consistente en la venta de pan sin rendir cuentas a la panadería Yungay, ubicada en esta misma avenida esquina Circunvalación Santa Teresa.

**Propietario de una panadería, acusó a su extrabajador del presunto delito ocurrido en San Felipe.**

Efectivos policiales concurren hasta el establecimiento comercial tras la denuncia del empresario, quien relató los hechos ocurridos y que habría cometido un extrabajador que desempeñaba labores de panadero y repartidor de este producto en diversos mini market de esta comuna,

efectuando los cobros respectivos, pese a que esa era una labor para la cual no habrían sido autorizado por el denunciante.

Carabineros en compañía del propietario del local, se trasladaron hasta el domicilio del imputado, encontrándolo en la vía pública, siendo detenido y tras-

ladado hasta la unidad policial, afirmando su responsabilidad en las acusaciones y que devolvería el dinero a la panadería, sin embargo hasta el momento de su detención aquello no se efectuó.

El detenido fue identificado con las iniciales H.O.H.H. de 29 años de edad, quien fue dejado en libertad por instrucción del Fiscal de turno, quedando a la espera de cita-



El imputado reconoció el hecho quedando a la espera de citación de la Fiscalía que investigará el caso. (Foto Referencial).

ción por parte del Ministerio Público que abordará el

caso.  
**Pablo Salinas Saldías**

# td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

## Esta noche retorna la acción Master 55 en Parrasía

Después de una para que se extendió por casi un mes, tiempo que para los jugadores de los distintos clubes se hizo casi eterno, esta noche en la Cancha Parrasía regresa la acción en el torneo Master 55 de la Liga Vecinal, evento que ya se encuentra en la etapa de revanchas y que hasta ahora es dominado por Tsunami.

Para la jornada de hoy miércoles, hay programados dos encuentros, mientras que para el viernes se completará la jornada con los restantes tres cotejos, aunque el relanzamiento será con todo ya que, en el segundo turno de la agenda de esta noche, Tsunami rendirá examen frente a Andacollo, un cuadro que preten-

de comenzar a levantar cabeza ante el puntero de la competencia estival de la Liga Vecinal.

### PROGRAMACIÓN

#### FECHA 2º RUEDA DE REVANCHAS

19:45 horas, Barcelona

– Unión Esfuerzo

21:15 horas, Andacollo –

Tsunami

#### TABLA DE POSICIONES

Lugar	Ptos.
Tsunami	26
Santos	23
Barcelona	18
Villa Los Amigos	18
Unión Esfuerzo	15
H. Pérez Quijanes	14
Andacollo	11
Villa Argelia	10
Carlos Barrera	10
Unión Esperanza	0



En el regreso de la competencia, Tsunami jugará en el segundo turno con Andacollo.

## Por algunas horas del domingo Llay Llay fue el epicentro del atletismo en la zona central

Finalmente, todo un éxito resultó ser el encuentro atlético organizado el domingo último por la Escuela Infantil de Deportes de Llay Llay, evento que en total reunió a 120 atletas de distintas edades, sobresaliendo la presencia de la señora Lucia Rodríguez la que a sus 86 años de edad llegó desde Santiago, para com-

petir en pruebas de velocidad pura en la pista de recortan del estadio Municipal en la comuna del 'viento viento'.

Los deportistas que dieron vida al evento, pertenecían a los clubes capitalinos, Los Azules, Royal y la Universidad Católica, mientras que por la quinta región dijeron presente, Los Robles

de Valparaíso y los andinos Atlético y Senior, además del club organizador. "Fue un éxito (el encuentro) en todos los sentidos, porque aparte de la gran cantidad de competidores, también tuvimos público en las tribunas que disfrutó de cada competencia, además que las autoridades de la comuna, partiendo por el alcal-

de Edgardo González y el concejal Mésala González, nos dieron un espaldarazo al asistir al torneo; la verdad estamos más que satisfechos por lo que hicimos", declaró a **El Trabajo Deportivo**, Jorge Ovalle, quien estuvo a cargo de la organización de este encuentro deportivo en Llay Llay.



Competidores de la región y la capital, se dieron cita en el torneo atlético de Llay Llay.

## Dos jugadores de San Felipe Basket convocados a la selección 3x3

A las 10 horas del próximo viernes 27 de enero, los jóvenes jugadores pertenecientes al club San Felipe Basket, Lino Sáez y Tomas González, deberán integrarse a la concentración de la selección chilena 3x3, categoría U17.

El proceso de trabajo, tendrá lugar en el Centro de Entrenamiento Olímpico (CEO) en la comuna de Ñuñoa y se extenderá hasta el día 3 de febrero, día en el cual quedarán liberados los 8 jugadores convocados a la concentración.

El baloncesto 3x3, es una adaptación de esta disciplina y ha sido impulsado por la Federación de Basquetbol Internacional (Fiba), disputándose torneos oficiales como por ejemplo lo son los Juegos Olímpicos Juveniles, y con muchas posibilidades que sea deporte oficial en las olimpiadas de Tokio el 2020.



Los jugadores de San Felipe Basket, Lino Sáez y Tomas González.

En términos simples, para practicar el básquet 3x3, se debe dividir la cancha en dos, con un aro debiendo rotar los equipos entre ataque y defensa; además está decir que cada team está compuesto por tres jugadores con uno de recambio.

La Fiba, ha apostado muy fuerte en el desarrollo del baloncesto 3x3, al ser más sencillo y fácil de jugar debido a que solo se necesita un solo aro y no existen tantas reglas como en el básquetbol tradicional.



# 'Seba' Molina y su grupo musical 'Los Títeres' ya suenan en Aconcagua



SEBA MOLINA EN ACCIÓN.- Aquí tenemos al 'Seba' Molina con sus acústicos en solitario.

El artista sanfelipeño que hoy te presentamos en **Diario El Trabajo**, es un joven de 21 años, es cantautor y compositor. Se llama **'Seba' Molina** (Sebastián) y ya tiene tres temas producidos. Sebastián es de pocas palabras, pero aún así nos comentó un poco sobre sus anhelos personales.

### SUS PROYECTOS

«Los temas grabados que tengo son: **Milagros de sol, Chí-Chí y La Ceremonia**. El género musical que yo interpreto es algo así como pop silvestre, por describirlo de alguna manera. Ya he tenido experiencia en escenarios grandes, en 2016 toqué en el Festival Palmenia Pizarro, ya estoy grabando más temas para este año», dijo el artista a **Diario El Trabajo**.

Sebastián es técnico en trabajo social, es soltero y desde 2014 está incursionando en el mundo de la música. Pero que no se crea



LOS TÍTERES.- Ahora vemos a los chicos de Los Títeres, él con su guitarra le mueve el piso a cualquiera.

que Sebastián está solo en esta travesía juvenil, él hace tres años formó su propia banda, se llama **'Los Títeres'**, cinco músicos más que le dan vida a cualquier concierto en el terreno que sea.

«Somos un grupo bastante alegre, nos encanta

desarrollar proyectos acústicos a nuestra pinta, cada uno de nosotros cooperamos en el trabajo general, son los músicos con los que más cómodo me siento al trabajar», dijo finalmente Seba Molina.

**Roberto González Short**



Sebastián Molina, músico sanfelipeño que tiene su propia banda.

**CHEVY**  
**ALL INCLUSIVE**  
AUTO + CRÉDITO + SEGURO

CELEBRA Y SÚBETE A TU CHEVROLET DEL **19 al 22 de ENERO.**

**40 UNIDADES A PRECIOS ESPECIALES** (1)  
LISTADO EN: [WWW.CHEVROLET KOVACS.CL/OPORTUNIDADES](http://WWW.CHEVROLET KOVACS.CL/OPORTUNIDADES)

ALL NEW CHEVROLET ONIX  
**0% DE INTERÉS** (2)  
SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS

**3 CUOTAS GRATIS SEGURO CHEVROLET** (3)  
SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS

**VEN A CHEVROLET KOVACS**

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO:  
**SAN FELIPE:** Av. Bernardo O'higgins 62

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO:  
**LOS ANDES:** Av. Santa Teresa N°638  
Local 126 y 128, Espacio Urbano los Andes

**FIND NEW ROADS**

[www.chevroletkovacs.cl](http://www.chevroletkovacs.cl)  
**600-8996600**

**E.KOVACS**  
Desde 1933

**CHEVROLET**

(1) Listado de unidades en promoción en: [www.chevroletkovacs.cl/oportunities](http://www.chevroletkovacs.cl/oportunities) (2) Tasa de interés del 0% aplica para modelo ONIX 1.4 LT MT. Condiciones plan General Motors Financiera Chile S.A. (CHSF): Valor cuota considera pie de \$4.215.300 y 24 cuotas de \$179.990. Exclusivamente para versiones ONIX 1.4 LT MT y pie superior al 51%. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF (acorde con políticas crediticias vigentes). Sujeto a disponibilidad de cupos (11 cupos). Valor cuota publicado es referencial, incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré y gestión de prenda y garantía. (3) Promoción 3 Cuotas gratis de tu seguro Chevrolet, válido del 19/01/17 al 22/01/17 por compras con Chevrolet Servicios Financieros para Modelos SAIL3 (50 cupos), ONIX (30 cupos) y PRISMA (30 cupos). Compañías BCI Seguros Generales S.A., Penta Seguros Generales, Chilena Consolidada Seguros Generales S.A. Promoción para contrataciones de pólizas de vehículos nuevos de uso particular, efectuadas por personas naturales mayores a 18 años y el beneficio será aplicado a las tres últimas cuotas asociadas al plan de pago de la póliza, siendo aplicable sólo al primer año de vigencia y para lo cual deberán estar pagadas todas las cuotas anteriores.